

ФАКТОРЫ ФОРМИРОВАНИЯ ИНТЕРЛИНГВИСТИКИ И СИНТЕЗИРУЮЩЕГО ЯЗЫКОЗНАНИЯ

Гуляй А.В.

Белорусский государственный университет

Аннотация: идея создания искусственного языка международного общения, представляющего собой проект рукотворной знаковой системы, положила начало оформлению качественного теоретического базиса вокруг данной лингвистической задачи. Этим детерминировано формирование двух специальных языковедческих отраслей – *интерлингвистики* и *синтезирующего языкознания*, каждая из которых представляет индивидуальный подход к анализу рассматриваемого концепта, концентрирует своё внимание на различных аспектах его формирования и функционирования. Предлагаемый доклад рассматривает исторически разрозненный подход к определению вышеупомянутых научных дисциплин с целью внести лингвистическую ясность в их понимание. Представляет причинно-следственный базис формирования наук, выстроенный сообразно важнейшим историческим вехам в становлении искусственных языков; конкретизирует предмет изучения, а также сферу ответственности рассматриваемых дисциплин; определяет положение наук по отношению друг к другу и в системе лингвистических отраслей.

Ключевые слова: *искусственный язык, теория лингвопроектирования, теория функционирования, волапюк, эсперанто, интерлингвистика, синтезирующее языкознание.*

Интерлингвистический концепт представляет собой феномен, предполагающий комплексный подход к раскрытию его сути, прослеживание исторической эволюции понятия и осознание противоречивости самого объекта исследования науки. Данные рекомендации связаны, прежде всего, с тем, что центральный предмет внимания – идея создания искусственного языка и ее реализация – зарождается значительно раньше формирования не только

интерлингвистики, но и лингвистических воззрений в целом и относятся еще к античному времени. Многолетнее вынашивание и последующее постепенное утверждение идеи о создании подобного лингвистического феномена, претерпевая свои естественные изменения и подвергаясь разнообразным критическим обзорам и реформам, обуславливает в конечном итоге саму многогранность и комплексность науки его изучающей, но не отвергает при этом возможность логично проследить основные этапы её становления.

Если понимать саму идею возможности создания искусственного языка как отправную данность и осознавать необходимость в её стороннем обозревании, то мы можем утверждать, что первоочередным фундаментом представляется так называемая *теория лингвопроектирования*, восходящая к Р. Декарту¹. Основным воззрением, связанным с данным этапом, является логическое направление, стремящееся к рационализированному усовершенствованию языка и созданию *языка философского*². Сосредотачиваясь, однако, на идейно-теоретическом обосновании, данный этап еще не имеет прикладной реализации, становится лишь новым импульсом. Он подготавливает благоприятные условия для действительной материализации идеи и создания достаточно качественного для последующей его коммуникатизации образца. Возникая в 1879 г., новый искусственный язык *волапюк* представляется серьёзным импульсом к:

- а) акцептации искусственного языка в естественном языковом пространстве (коммуникативному применению);
- б) зарождению поддерживающего движения;
- в) конструированию последующих экземпляров. Вслед за ним наблюдаем лингводебют *эсперанто* и др. образцов.

¹ Ответное письмо Рене Декарта аббату Мерсенну 20 ноября 1629 г., в котором представлены комментарии относительно проекта универсального языка.

² «Априорный язык, классифицирующий понятия и обозначающий их условными знаками, которые показывают место понятия в данной классификации» [4].

Стоит, однако, отметить, что даже выход искусственного языка на коммуникативную арену не обозначил должной мотивации к формированию самостоятельной науки. Он существует в данный момент в качестве рукотворного эксперимента, отделяясь от естественной языковой среды своей потенциальной статичностью и нежизнеспособностью. Опыт функционирования даёт базу для наблюдения и анализа, проявившись в исследованиях эсперанто Рене де Соссюра и его утверждении развития самостоятельных непредумышленных лингвистических закономерностей [2]. Данные наблюдения обуславливают формирование *теории функционирования* искусственных языков. Сосуществование двух вышеперечисленных теорий детерминирует качественное их оформление в контексте единой науки, изначально именуемой как *космоглоTTика* и преобразовавшейся впоследствии в *интерлингвистику*³.

Результаты теории функционирования имеют непосредственное влияние на целостное представление об искусственном языке: оно эволюционирует от утверждения его обособленной различности до осознания схожих с естественными языками закономерностей и поиска точек соприкосновения. Мы наблюдаем результаты этого процесса в определениях Ж. Мейсманса, отрицающих самостоятельную значимость планового языка в сопоставлении с естественным, но обозначивших общность управляющих ими естественных лингвистических законов и концентрирующихся, прежде всего, на значимости и тех и других в роли международного посредника [3, с. 97-98]. Показательными представляются и воззрения О. Есперсена, утверждающего комплексный интерлингвистический анализ всех языков с целью корректного конструирования качественного международного вспомогательного образца [1]. На волне осознания общности функционирования

³(от *interlingua*) – термин впервые представлен в статье Ж. Мейсманса «Новая наука».

естественного и искусственного языков, мы наблюдаем максимальное сближение интерлингвистического концепта с параллельно зарождающимся понятием *синтезирующего языкознания*.

Основой для его формирования является утверждение принципа *лингвистического синтеза*, лежащего в основе конструирования искусственного языка. Созидательный этап планового образца абсорбирует специальные элементы жизнедеятельности языка естественного, в одних случаях ограничиваясь лишь целостными принципами и закономерностями его функционирования, в других заимствуя, с надеждой на большую социализацию, отдельные языковые категории⁴. Центральным убеждением синтезирующего языкознания представляется, таким образом, возможность и реализация сознательного воздействия на язык: полный контроль первоначальных данных и относительный – дальнейших.

Сближение этих понятий ставит вопрос об их разграничении и градации, урегулирование которого возможно лишь при обращении к современному положению обеих наук. Стоит отметить, что первые обоснованные высказывания на предмет их соотношения подразумевали определённое упорядочивание, понимая интерлингвистику подразделом синтезирующего языкознания. Данное утверждение оказывается, однако, ошибочным и представляет весьма односторонний взгляд на обширность интерлингвистического концепта.

Корректное разграничение понятий зависит здесь от чёткого понимания предмета концентрации обеих наук. «Плановые языки как особый класс языков человеческого общения могут характеризоваться с двух точек зрения: 1) как языки международные и 2) как языки искусственные» [3, с. 98]. Начинаясь с идеи о создании всеобщего вспомогательного языка, интерлингвистика изначально делает акцент на признаке международной,

⁴ Имеется в виду принцип апостериори, реализующийся в автономистской (частично) и натуралистической интерлингвистических школах.

включая в объект своего исследования международные естественные и искусственные языки. Мы, приходим, таким образом, к утверждению, что интерлингвистика переживает своё окончательное становление, когда конкретизируется объект её исследования, утверждаясь в единстве признаков 1) искусственности; 2) социализированности; 3) международности [3, с. 97].

Концентрируясь, в свою очередь, на созидательной по отношению к лингвистическим элементам возможности человека, синтезирующее языкознание отдаёт предпочтение признаку искусственности. Этот факт, однако, не констатирует сосредоточенность науки исключительно на плановых образцах и оставляет за ней право изучать те аспекты естественных языков, которые могут быть успешно подвергнуты намеренной модерации и/или изучающихся в сопоставлении с целью последующего создания более совершенного образца. В силу вышесказанного, можем отметить и весьма существенную разницу в плане аспектов изучения международных искусственных языков двумя представленными науками. Синтезирующее языкознание сосредотачивается, таким образом, на лингвосемиотическом аспекте, в то время как интерлингвистика обращает свое внимание на социолингвистическую составляющую.

При переходе к конкретизации иерархических отношений наук, нам, прежде всего, необходимо обозначить сферу деятельности каждой из них. Логичным представляется утверждение, что в силу задач исключительно созидательного характера синтезирующее языкознание принимает международные искусственные языки в свою компетенцию лишь на первоначальном этапе их проектирования и теряет свои полномочия при дальнейшем самостоятельном развитии планового образца. В то же время, интерлингвистика, сочетая в себе начала теории как проектирования, так и функционирования языка и отдавая предпочтение изучению его в

социолингвистическом аспекте, не может считаться частью теоретического или прикладного языкознания, а представляется полноценно состоявшейся лингвистической отраслью.

ЛИТЕРАТУРА

1. Jespersen, Otto Interlinguistics (1931) / Otto Jespersen // Selected writing of Otto Jespersen— NY: Routledge, 1960. — P. 720-724.

2. Saussure, R. de La construction logique des mots en Espéranto: Réponse a des critiques suivie de propositions a l'Académie Espérantiste par Antido / René de Saussure. — Genève: Universala Esperantia Librejo, 1910.

3. Кузнецов, С.Н. Интерлингвистика и синтезирующее языкознание / С.Н. Кузнецов // Современная наука. — 2015. — №4. — С. 96-100.

4. Кузнецов, С.Н. Краткий словарь интерлингвистических терминов — 1 / С.Н. Кузнецов // The World of Esperanto [Электронный ресурс]. — Режим доступа: http://miresperanto.com/esperantologio/interlingv_vortaro-1.htm — Дата доступа: 24.05.2020.

5. Кузнецов, С.Н. Направления современной интерлингвистики / С.Н. Кузнецов // The World of Esperanto [Электронный ресурс]. — М., 1984. — Режим доступа: <http://miresperanto.com/esperantologio/napravlenija.htm> — Дата доступа: 05.04.2020.

6. Кузнецов, С.Н. Основные понятия и термины интерлингвистики: [Учеб. пособие по спецкурсу «Основы интерлингвистики»] / С.Н. Кузнецов. — М.: УДН, 1982. — 80 с.

7. Кузнецов, С.Н. Основные этапы становления интерлингвистической теории / С.Н. Кузнецов // Проблемы международного вспомогательного языка. — М.: Наука, 1991. — С. 25-78.

8. Кузнецов, С.Н. Проблемы интерлингвистики. Типология и эволюция международных искусственных языков / С.Н. Кузнецов. — М.: Наука, 1976. — 160 с.

